

# ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

1999



2004

*Έγγραφο συνόδου*

ΤΕΛΙΚΟ  
A5-0205/2004

19 Μαρτίου 2004

**\*\*\*I**

## **ΕΚΘΕΣΗ**

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα όσον αφορά την πρόσβαση των υπηρεσιών των κρατών μελών που είναι υπεύθυνες για την έκδοση αδειών κυκλοφορίας οχημάτων στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν (COM(2003) 510 – C5-0412/2003 – 2003/0198(COD))

Επιτροπή Ελευθεριών και Δικαιωμάτων των Πολιτών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

Εισηγητής: Carlos Coelho

### ***Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα***

- \* Διαδικασία διαβούλευσης  
*πλειοψηφία των ψηφισάντων*
- \*\*I Διαδικασία συνεργασίας (πρώτη ανάγνωση)  
*πλειοψηφία των ψηφισάντων*
- \*\*II Διαδικασία συνεργασίας (δεύτερη ανάγνωση)  
*πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης  
πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για  
απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης*
- \*\*\* Σύμφωνη γνώμη  
*πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο εκτός  
από τις περιπτώσεις που μνημονεύονται στα άρθρα 105, 107, 161  
και 300 της Συνθήκης ΕΚ και στο άρθρο 7 της Συνθήκης ΕΕ*
- \*\*\*I Διαδικασία συναπόφασης (πρώτη ανάγνωση)  
*πλειοψηφία των ψηφισάντων*
- \*\*\*II Διαδικασία συναπόφασης (δεύτερη ανάγνωση)  
*πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης  
πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για  
απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης*
- \*\*\*III Διαδικασία συναπόφασης (τρίτη ανάγνωση)  
*πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση του κοινού σχεδίου*

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που πρότεινε η Επιτροπή)

### ***Τροπολογίες σε νομοθετικό κείμενο***

Στις τροπολογίες του Κοινοβουλίου η σήμανση γίνεται με έντονους πλάγιους χαρακτήρες. Η σήμανση με απλά πλάγια απευθύνεται στις τεχνικές υπηρεσίες και αφορά στοιχεία του νομοθετικού κειμένου για τα οποία προτείνεται διόρθωση εν όψει της επεξεργασίας του τελικού κειμένου (για παράδειγμα, στοιχεία εμφανώς λανθασμένα ή που έχουν παραλειφθεί σε μια γλωσσική έκδοση). Αυτές οι προτάσεις διόρθωσης υπόκεινται στη συγκατάθεση των αρμόδιων τεχνικών υπηρεσιών.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

	<b>Σελίδα</b>
ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ .....	4
ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ .....	5
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ.....	13

## ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

Με την από 21ης Αυγούστου 2003 επιστολή της, η Επιτροπή υπέβαλε στο Κοινοβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 251, παράγραφος 2, και το άρθρο 71 της Συνθήκης ΕΚ, την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα όσον αφορά την πρόσβαση των υπηρεσιών των κρατών μελών που είναι υπεύθυνες για την έκδοση αδειών κυκλοφορίας οχημάτων στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν (COM(2003) 510 – 2003/0198(COD)).

Κατά τη συνεδρίαση της 4ης Σεπτεμβρίου 2003, ο Πρόεδρος του Κοινοβουλίου ανακοίνωσε ότι παρέπεμψε την εν λόγω πρόταση, για εξέταση επί της ουσίας, στην Επιτροπή Ελευθεριών και Δικαιωμάτων των Πολιτών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων και, για γνωμοδότηση, στην Επιτροπή Περιφερειακής Πολιτικής, Μεταφορών και Τουρισμού (C5-0412/2003).

Κατά τη συνεδρίασή της στις 22 Σεπτεμβρίου 2003, η Επιτροπή Ελευθεριών και Δικαιωμάτων των Πολιτών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων όρισε εισηγητή τον Carlos Coelho.

Κατά τις συνεδριάσεις της στις 4 Νοεμβρίου 2003, 18 Φεβρουαρίου 2004 και 18 Μαρτίου 2004, η επιτροπή εξέτασε την πρόταση της Επιτροπής καθώς και το σχέδιο έκθεσης.

Κατά την τελευταία ως άνω συνεδρίαση, η επιτροπή ενέκρινε το σχέδιο νομοθετικού ψηφίσματος με 23 ψήφους υπέρ, 0 ψήφους κατά και 2 αποχές.

Ήσαν παρόντες κατά την ψηφοφορία οι βουλευτές: Jorge Salvador Hernández Mollar (πρόεδρος), Robert J.E. Evans (αντιπρόεδρος), Giacomo Santini (αντιπρόεδρος), Regina Bastos (αναπλ. Mary Elizabeth Banotti σύμφωνα με το άρθρο 153, παράγραφος 2, του Κανονισμού), María Luisa Bergaz Conesa (αναπλ. Ilka Schröder σύμφωνα με το άρθρο 153, παράγραφος 2, του Κανονισμού), Christian Ulrik von Boetticher, Alima Boumediene-Thiery, Kathalijne Maria Buitenweg (αναπλ. Heide Rühle), Giorgio Calò (αναπλ. Βαρόνης Ludford σύμφωνα με το άρθρο 153, παράγραφος 2, του Κανονισμού), Charlotte Cederschiöld, Antonio Di Pietro (αναπλ. Francesco Rutelli), Timothy Kirkhope, Helmuth Markov (αναπλ. Fodé Sylla σύμφωνα με το άρθρο 153, παράγραφος 2, του Κανονισμού), Pasqualina Napolitano (αναπλ. Adeline Hazan σύμφωνα με το άρθρο 153, παράγραφος 2, του Κανονισμού), Marcelino Oreja Arburúa, Josu Ortuondo Larrea (αναπλ. Pierre Jonckheer σύμφωνα με το άρθρο 153, παράγραφος 2, του Κανονισμού), Elena Ornella Paciotti, Fernando Pérez Royo (αναπλ. Margot Keßler σύμφωνα με το άρθρο 153, παράγραφος 2, του Κανονισμού), Martine Roure, Olle Schmidt (αναπλ. Johanna L.A. Boogerd-Quaak), Ole Sørensen (αναπλ. Bill Newton Dunn), Patsy Sørensen, The Earl of Stockton (αναπλ. Eva Klamt), Joke Swiebel και Anna Terrón i Cusí.

Η Επιτροπή Περιφερειακής Πολιτικής, Μεταφορών και Τουρισμού αποφάσισε στις 10 Σεπτεμβρίου 2003 να μη γνωμοδοτήσει.

Η έκθεση κατατέθηκε στις 19 Μαρτίου 2004.

## ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα όσον αφορά την πρόσβαση των υπηρεσιών των κρατών μελών που είναι υπεύθυνες για την έκδοση αδειών κυκλοφορίας οχημάτων στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν (COM(2003) 510 – C5-0412/2003 – 2003/0198(COD))

(Διαδικασία συναπόφασης: πρώτη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2003) 510)<sup>1</sup>,
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 251, παράγραφος 2, και το άρθρο 71 της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C5-0412/2003),
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 67 του Κανονισμού του,
  - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Ελευθεριών και Δικαιωμάτων των Πολιτών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A5-0205/2004),
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε·
  2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
  3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογίες του Κοινοβουλίου

### Τροπολογία 1 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 2Α (νέα)

*(2α) Η προτεινόμενη απόφαση του Συμβουλίου της ..... [όσον αφορά την αντιμετώπιση της διασυνοριακής εγκληματικότητας σχετικά με οχήματα]<sup>1</sup> περιλαμβάνει τη χρήση του SIS ως αναπόσπαστου μέρους της στρατηγικής για την επιβολή του νόμου στον τομέα της εγκληματικότητας που σχετίζεται με*

<sup>1</sup> Δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην ΕΕ.

*οχήματα.*

*<sup>1</sup> EE L....*

*Αιτιολόγηση*

*Το άρθρο 6 της Ολλανδικής Πρωτοβουλίας CLS 5450/2004 αφορά την καταχώρηση κλεμμένων οχημάτων και λευκών αδειών κυκλοφορίας οχημάτων στο SIS ως μέρος μιας ευρύτερης στρατηγικής για την καταπολέμηση της διασυνοριακής εγκληματικότητας στον τομέα των οχημάτων. Πρέπει να μνημονευθεί, λόγω της σχέσης της με την υπό εξέταση πρόταση.*

Τροπολογία 2  
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 6

(6) Οι αρχές ή οι υπηρεσίες που είναι υπεύθυνες στα κράτη μέλη για την έκδοση αδειών κυκλοφορίας οχημάτων πρέπει να έχουν πρόσβαση στα δεδομένα **αυτά καθώς και σε δεδομένα που περιλαμβάνονται στο SIS και αφορούν κενά ή εκδοθέντα έγγραφα κυκλοφορίας ή έγγραφα ταυτότητας που έχουν κλαπεί, υπεξαιρεθεί ή απωλεσθεί στο μέτρο που τα δεδομένα αυτά απαιτούνται για την εκτέλεση των καθηκόντων τους.**

(6) Οι αρχές ή οι υπηρεσίες που **έχουν αυστηρώς ορισθεί προς το σκοπό αυτό και που** είναι υπεύθυνες στα κράτη μέλη για την έκδοση αδειών κυκλοφορίας οχημάτων, πρέπει να έχουν πρόσβαση στα δεδομένα **που αφορούν τα οχήματα με κυλινδρισμό άνω των 50 κυβικών εκατοστών, στα δεδομένα που αφορούν τα ρυμουλκούμενα και τα τροχόσπιτα καθαρού βάρους άνω των 750 χιλιογράμμων, καθώς και στα δεδομένα που αφορούν τα πιστοποιητικά ταξινόμησης και τις πινακίδες κυκλοφορίας που έχουν κλαπεί, υπεξαιρεθεί ή απωλεσθεί, ώστε οι εν λόγω αρχές ή υπηρεσίες να μπορούν να επαληθεύουν κατά πόσον τα οχήματα που τους παρουσιάζονται για ταξινόμηση έχουν ή όχι κλαπεί, υπεξαιρεθεί ή απωλεσθεί.**

*Αιτιολόγηση*

*Επιδιώκεται να προσδιορισθούν ακριβέστερα τα όργανα εκείνα που θα έχουν δικαίωμα πρόσβασης στα συγκεκριμένα δεδομένα.*

Τροπολογία 3  
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 7Α (νέα)

*(7α) Η από 20ής Νοεμβρίου 2003 σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου προς το Συμβούλιο σχετικά με το σύστημα πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενεάς (SIS II)<sup>1</sup> περιέχει αριθμό σημαντικών ανησυχιών και σκέψεων σχετικά με την ανάπτυξη του SIS και, ειδικότερα, σχετικά με την πρόσβαση ιδιωτικών φορέων, όπως τα γραφεία ταξινόμησης οχημάτων, στο SIS.*

---

*(1) P5\_TA(2003)0509.*

*Αιτιολόγηση*

*Η σύσταση του Κοινοβουλίου περιέχει επισημάνσεις που αφορούν άμεσα το θέμα και που πρέπει να μνημονευθούν, ώστε να τονισθεί η σημασία του να πλαισιωθεί η ανάπτυξη του SIS από αυστηρές εγγυήσεις.*

Τροπολογία 4

ΑΡΘΡΟ -1, ΣΗΜΕΙΟ -1 (νέο)

Άρθρο 100, παράγραφος 3, σημείο στ)α. (νέο) (Τίτλος IV της Σύμβασης Σένγκεν του 1990)

***-1. Το ακόλουθο σημείο στ)α. προστίθεται στο άρθρο 100, παράγραφος 3:***

***στ)α. πιστοποιητικά για την άδεια κυκλοφορίας οχημάτων και πινακίδες αριθμού κυκλοφορίας που έχουν κλαπεί, υπεξαίρεθεί ή απωλεσθεί.***

*Αιτιολόγηση*

*Μόνο με αυτά τα δεδομένα στο SIS θα μπορούσε η προτεινόμενη πρόσβαση για τις αρχές ταξινόμησης των οχημάτων να επιφέρει στην πράξη τα επιθυμητά αποτελέσματα. Οι πρωτοβουλίες του Βασιλείου της Ισπανίας για την έκδοση απόφασης 2002/.../ΔΕΥ του Συμβουλίου για την εισαγωγή ορισμένων νέων λειτουργιών για το Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, προβλέπουν την εισαγωγή αυτών των δεδομένων στο SIS αλλά μέχρι στιγμής δεν έχουν εγκριθεί. Προτείνεται ως εκ τούτου να συμπεριληφθούν οι απαραίτητες αλλαγές της Σύμβασης Σένγκεν σ' αυτό το νομοθετικό κείμενο.*

Τροπολογία 5  
ΑΡΘΡΟ 1

Άρθρο 102, παράγραφος 1, εισαγωγή (Τίτλος IV της Σύμβασης του Σένγκεν του 1990)

1. Κατά παρέκκλιση των άρθρων 92 παράγραφος 1, 100 παράγραφος 1, 101 παράγραφοι 1 και 2, 102 παράγραφοι 1, 4 και 5, οι υπηρεσίες που είναι υπεύθυνες στα κράτη μέλη για την έκδοση αδειών κυκλοφορίας οχημάτων, όπως αναφέρονται στην οδηγία του Συμβουλίου 1999/37/ΕΚ της 29ης Απριλίου 1999 σχετικά με τα έγγραφα κυκλοφορίας οχημάτων, δικαιούνται πρόσβασης στα ακόλουθα δεδομένα που έχουν καταχωρηθεί στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν **προκειμένου να ελέγχουν εάν τα οχήματα για τα οποία ζητείται η έκδοση άδειας κυκλοφορίας έχουν κλαπεί, υπεξαιρεθεί ή απωλεσθεί και εάν τα άτομα, τα οποία υποβάλλουν αίτημα χορήγησης άδειας κυκλοφορίας, χρησιμοποιούν προς τούτο έγγραφα ταυτότητας που έχουν κλαπεί, υπεξαιρεθεί ή απωλεσθεί:**

1. Κατά παρέκκλιση των άρθρων 92 παράγραφος 1, 100 παράγραφος 1, 101 παράγραφοι 1 και 2, 102 παράγραφοι 1, 4 και 5, οι υπηρεσίες που είναι υπεύθυνες στα κράτη μέλη για την έκδοση αδειών κυκλοφορίας οχημάτων, όπως αναφέρονται στην οδηγία του Συμβουλίου 1999/37/ΕΚ της 29ης Απριλίου 1999 σχετικά με τα έγγραφα κυκλοφορίας οχημάτων, δικαιούνται πρόσβασης στα ακόλουθα δεδομένα που έχουν καταχωρηθεί στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν **με μοναδικό σκοπό να ελέγχουν εάν τα οχήματα για τα οποία ζητείται η έκδοση άδειας κυκλοφορίας έχουν κλαπεί, υπεξαιρεθεί ή απωλεσθεί :**

*Αιτιολόγηση*

*Η πρόταση τροποποιείται για να τονισθεί ότι τα δεδομένα μπορούν να χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά για τους καθορισμένους σκοπούς. Το τελευταίο τμήμα της παραγράφου διαγράφεται για να εναρμονισθεί το ανωτέρω κείμενο με τις τροπολογίες 6 και 7.*

Τροπολογία 6  
ΑΡΘΡΟ 1

Άρθρο 102 α, παράγραφος 1, σημείο γ) (Τίτλος IV της Σύμβασης του Σένγκεν του 1990)

**(γ) δεδομένα που αφορούν κενά επίσημα έγγραφα·**

**Διαγράφεται**

*Αιτιολόγηση*

*Η έννοια των κενών επισήμων εγγράφων είναι πολύ ευρεία και δεν έχει συγκεκριμένο χαρακτήρα.*

Τροπολογία 7



ΑΡΘΡΟ 1

Άρθρο 102, παράγραφος 1, σημείο δ) (Τίτλος IV της Σύμβασης του Σένγκεν του 1990)

**(δ) δεδομένα που αφορούν εκδοθέντα έγγραφα ταυτότητας· Διαγράφεται**

*Αιτιολόγηση*

*Η κοινή αρχή ελέγχου που καθορίζεται στη Σύμβαση Σένγκεν στη γνώμη που εξέδωσε επισύρει την προσοχή στο γεγονός ότι θα μπορούσαν να προκύψουν ζητήματα σχετικά με τη νομική βάση για την πρόσβαση σε τέτοιας μορφής δεδομένα. Ως εκ τούτου θα πρέπει να διαγραφεί.*

Τροπολογία 8

ΑΡΘΡΟ 1

Άρθρο 102 α, παράγραφος 1, σημείο δ)α. (νέο) (Τίτλος IV της Σύμβασης του Σένγκεν του 1990)

**δ)α. δεδομένα που αφορούν πιστοποιητικά για την άδεια κυκλοφορίας οχημάτων και πινακίδες αριθμού κυκλοφορίας που έχουν κλαπεί, υπεξαίρεθεί ή απωλεσθεί.**

*Αιτιολόγηση*

*Οι αρμόδιες για την άδεια κυκλοφορίας οχημάτων αρχές πρέπει να έχουν πρόσβαση επίσης και σε αυτά τα δεδομένα για να είναι σε θέση να ελέγχουν πλήρως το νομικό καθεστώς των οχημάτων για τα οποία ζητείται η έκδοση άδειας κυκλοφορίας, εάν, για παράδειγμα, έχουν κλαπεί, υπεξαίρεθεί ή απωλεσθεί. Πρβλ. επίσης τροπολογία υπ' αριθ. 4.*

Τροπολογία 9

ΑΡΘΡΟ 1

Άρθρο 102α, παράγραφος 2 (τίτλος IV) της Σύμβασης του Σένγκεν του 1990)

**2. Οι υπηρεσίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και είναι κυβερνητικές υπηρεσίες δικαιούνται να συμβουλευθούνται απευθείας τα δεδομένα του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν, που αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο.**

Οι υπηρεσίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 **και δεν είναι κυβερνητικές**

2. Οι υπηρεσίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 έχουν πρόσβαση στα δεδομένα

υπηρεσίες έχουν πρόσβαση στα δεδομένα του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν, που αναφέρονται σε αυτή την παράγραφο, μόνο μέσω της αρχής που αναφέρεται στο άρθρο 101 παράγραφος 1. Η εν λόγω αρχή δικαιούται να συμβουλευέται απευθείας τα δεδομένα. Το σχετικό κράτος μέλος διασφαλίζει ότι η υπηρεσία και οι εργαζόμενοι σε αυτή υποχρεούνται να τηρούν τους περιορισμούς όσον αφορά τους όρους χρησιμοποίησης των δεδομένων που τους ανακοινώνονται από τη δημόσια αρχή.

του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν, που αναφέρονται σε αυτή την παράγραφο, μόνο μέσω της αρχής που αναφέρεται στο άρθρο 101 παράγραφος 1. Η εν λόγω αρχή δικαιούται να συμβουλευέται απευθείας τα δεδομένα. Το σχετικό κράτος μέλος διασφαλίζει ότι η υπηρεσία και οι εργαζόμενοι σε αυτή υποχρεούνται να τηρούν τους περιορισμούς όσον αφορά τους όρους χρησιμοποίησης των δεδομένων που τους ανακοινώνονται από τη δημόσια αρχή.

### Αιτιολόγηση

*Η Οδηγία 1999/37/EK δεν κάνει διάκριση ανάμεσα στις δημόσιες και στις ιδιωτικές υπηρεσίες ταξινόμησης. Δεν είναι σωστό, για λόγους αποτελεσματικότητας στον εντοπισμό των εγκλημάτων, να εισαχθούν διακρίσεις ως προς την πρόσβαση στις πληροφορίες. Αφετέρου, η ανάγκη περιορισμού της απευθείας πρόσβασης στο SIS II (βλ. έκθεση Coelho A5-0398/2003) προκειμένου να μην πολλαπλασιάζονται οι κίνδυνοι σε ό,τι αφορά την προστασία των προσωπικών δεδομένων, υπαγορεύει να επιτρέπεται μόνο η έμμεση πρόσβαση όλων των διοικητικών υπηρεσιών που έχουν τα ίδια καθήκοντα, είτε είναι αυτές δημόσιες είτε ιδιωτικές. Η έμμεση πρόσβαση θα γίνεται -όπως ήδη συμβαίνει σε διάφορα κράτη μέλη- μέσω των αστυνομικών υπηρεσιών που ήδη είναι εξουσιοδοτημένες να έχουν απευθείας πρόσβαση. Έτσι, θα γίνει καλύτερα σεβαστή η αρχή της αναλογικότητας μεταξύ απαιτήσεων ασφαλείας και σεβασμού των θεμελιωδών δικαιωμάτων και θα καταστεί ευκολότερος ο έλεγχος εκ μέρους των αρχών που είναι αρμόδιες για την προστασία των προσωπικών δεδομένων.*

### Τροπολογία 10

#### ΑΡΘΡΟ 1

Άρθρο 102α, παράγραφος 3α (νέα) (τίτλος IV της Σύμβασης του Σέγκεν του 1990)

***3α. Κάθε χρόνο, αφού ζητήσει τη γνώμη της κοινής εποπτικής αρχής που συστήθηκε βάσει του άρθρου 115 της παρούσας σύμβασης σχετικά με τους κανόνες προστασίας των δεδομένων, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 102 α). Στην έκθεση αυτή, η Επιτροπή αναφέρει πόσες έρευνες έγιναν, πόσα κλεμμένα οχήματα εντοπίστηκαν και με ποιόν τρόπο εφαρμόστηκαν οι κανόνες προστασίας των δεδομένων. Τα κράτη***

**μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή τα δεδομένα που χρειάζονται για την εκπόνηση της εν λόγω έκθεσης.**

#### *Αιτιολόγηση*

*Για να εξασφαλιστεί ότι η Επιτροπή θα διαθέτει τις αναγκαίες πληροφορίες για την εκπόνηση της απαιτούμενης έκθεσης, έπρεπε να προστεθεί ότι τα κράτη μέλη θα της διαβιβάζουν αυτές τις πληροφορίες.*

#### *Τροπολογία 11*

*ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 1α (νέο)*

*Άρθρο 103 (Τίτλος IV της Σύμβασης του Σένγκεν του 1990)*

***1α. Το άρθρο 103α αντικαθίσταται από το ακόλουθο:***

***«Κάθε κράτος μέλος φροντίζει ώστε να εγγράφεται στο εθνικό τμήμα του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν κάθε μετάδοση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα εκ μέρους της αρχής που διαχειρίζεται το αρχείο, με σκοπό τον έλεγχο του κατά πόσον η αναζήτηση είναι ή δεν είναι παραδεκτή.***

***Στην εγγραφή πρέπει να περιλαμβάνεται το άτομο ή αντικείμενο επί του οποίου γίνεται η έρευνα, το τερματικό ή τον χρήστη που διεξάγει την έρευνα, τον τόπο, ημερομηνία και χρόνο της έρευνας και τους λόγους για την έρευνα.***

***Η εγγραφή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο προς αυτόν το σκοπό και διαγράφεται το αργότερο ένα έτος μετά την καταγραφή της.»***

#### *Αιτιολόγηση*

*Οι δύο ισπανικές πρωτοβουλίες για την εισαγωγή ορισμένων νέων λειτουργιών για το Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, περιλαμβάνουν ορισμένες βελτιώσεις στο SIS, ιδίως σε σχέση με την πλήρη καταγραφή των ερευνών. Μέχρι στιγμής, οι δύο ισπανικές πρωτοβουλίες δεν έχουν εγκριθεί. Επειδή το Κοινοβούλιο μπορεί μόνο να συμφωνήσει στο να επιτραπεί η πρόσβαση στο SIS για τις αρχές ταξινόμησης των οχημάτων εάν βρίσκονται εν ισχύ οι κατάλληλοι κανόνες για την προστασία των δεδομένων, προτείνεται να συμπεριληφθούν οι σχετικές διατάξεις στην έκθεση αυτή όπως ψηφίστηκαν από*

*το Κοινοβούλιο στη γνωμοδότησή του επί των πρωτοβουλιών<sup>1</sup>.*

---

<sup>1</sup> Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 2002 σχετικά με την πρωτοβουλία του Βασιλείου της Ισπανίας για την έκδοση απόφασης 2002/.../ΔΕΥ του Συμβουλίου για την καθιέρωση ορισμένων νέων λειτουργιών για το Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας· δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην ΕΕ.

# ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

## 1. Η πρόταση

Ο γενικός στόχος της πρότασης είναι η καταπολέμηση των περιπτώσεων απάτης και του παράνομου εμπορίου κλεμμένων οχημάτων με την τροποποίηση της Σύμβασης του Σένγκεν για να χορηγηθεί στις δημόσιες αρχές έκδοση αδειών κυκλοφορίας οχημάτων απευθείας πρόσβαση σε ορισμένες κατηγορίες δεδομένων που περιέχονται στο Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν (SIS). Αυτό θα επιτρέψει στις αρχές αυτές να διεξάγουν καλύτερους ελέγχους για την εξακρίβωση του κατά πόσο τα οχήματα για τα οποία ζητείται η έκδοση άδειας κυκλοφορίας έχουν κλαπεί, υπεξαιρεθεί ή απωλεσθεί. Οι ιδιωτικές αρχές που είναι αρμόδιες για την έκδοση αδειών κυκλοφορίας οχημάτων, δηλαδή οι μη δημόσιες αρχές, θα έχουν μόνο έμμεση πρόσβαση μέσω μίας αρχής με πρόσβαση στο SIS.

## 2. Αξιολόγηση της προτάσεως

Ο εισηγητής χρησιμοποίησε για την αξιολόγηση της προτάσεως της Επιτροπής την ακόλουθη παράγραφο που εγκρίθηκε από το Κοινοβούλιο<sup>1</sup>:

*ε) να εξετάζεται ενδελεχώς κάθε πρόταση για την παροχή ολικής ή μερικής πρόσβασης σε νέες αρχές όσον αφορά το συγκεκριμένο σκοπό για τον οποίο οι εν λόγω αρχές χρειάζονται πρόσβαση στο SIS, τα δεδομένα στα οποία θα τους παρασχεθεί πρόσβαση, τον τρόπο με τον οποίο θα τους παρασχεθεί η πρόσβαση (άμεσα ή έμμεσα) και τον τρόπο διασφάλισης της τήρησης των όρων που θέτει το άρθρο 118 της Σύμβασης Σένγκεν για την προστασία των δεδομένων: υποστηρίζει ότι ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί όσον αφορά τη θέση ιδιωτικών φορέων (π.χ. στην περίπτωση των αδειών κυκλοφορίας των οχημάτων).*

### 2.1 Σκοπός

Παράλληλα με την καταπολέμηση του εγκλήματος τα προτεινόμενα μέτρα θα συμβάλουν επίσης στην λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, στην ανάπτυξη της κοινής πολιτικής μεταφορών και στην ανάπτυξη της SIS: " Η εν λόγω πρόταση αποτελεί συγκεκριμένη συμβολή σε μια σειρά άλλων πρωτοβουλιών για την ανάπτυξη του *κεκτημένου* του Σένγκεν με σκοπό την επέκταση των λειτουργιών του SIS. Επομένως, το SIS θα αποτελέσει ακόμα πιο σημαντικό μέσο για την καταπολέμηση του εγκλήματος και θα συμβάλει στην αρχή της ελεύθερης κυκλοφορίας. Θα παράσχει στα κράτη μέλη καλύτερο μέσο για τη σταδιακή εγκαθίδρυση του χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης."

Ο εισηγητής θεωρεί την καταπολέμηση των περιπτώσεων απάτης και του παράνομου εμπορίου κλεμμένων οχημάτων ως θεμιτούς στόχους.

### 2.2 Η ανάγκη / με ποιον τρόπο πρέπει να διεξάγεται η πρόσβαση

Το ζήτημα της "ανάγκης" για την πρόσβαση στο SIS είναι στενά συνδεδεμένο με το ζήτημα του τρόπου με τον οποίον θα έπρεπε να διεξάγεται η πρόσβαση. Η πρώτη ερώτηση που

---

<sup>1</sup> Σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου προς το Συμβούλιο της 20ής Νοεμβρίου 2003 σχετικά με τη δεύτερη γενιά Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν (SIS II), εδάφιο ε) της συστάσεως· δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην ΕΕ.

πρέπει να απαντηθεί σε σχέση με αυτή την "ανάγκη" πρόσβασης στο SIS, είναι εάν δεν υπάρχουν άλλες μορφές για την επίτευξη του στόχου.

Βεβαίως, υπάρχουν πολλά μέτρα που θα μπορούσαν να ληφθούν για την καταπολέμηση των κλοπών και του εμπορίου κλεμμένων οχημάτων. Υπάρχουν και άλλες δυνατότητες που στοχεύουν στο να αποφευχθεί ειδικότερα η ταξινόμηση οχημάτων που έχουν κλαπεί και, ως εκ τούτου, η νομιμοποίησή τους. Πράγματι, αντί να έχουν οι αρχές έκδοσης αδειών κυκλοφορίας οχημάτων απευθείας πρόσβαση στα δεδομένα που έχουν καταχωρηθεί στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν θα μπορούσαν να διαβιβάζουν τις λίστες οχημάτων για τα οποία ζητείται η έκδοση άδειας κυκλοφορίας σε μία αρχή που έχει πρόσβαση στο SIS, για παράδειγμα την αστυνομία, η οποία επιφορτίζεται με τον έλεγχο. Αυτό αποτελεί ένα είδος έμμεσης πρόσβασης η οποία χρησιμοποιείται σήμερα σε διάφορα κράτη μέλη.

Εντούτοις, τα επιχειρήματα υπέρ της απευθείας πρόσβασης είναι:

- αποτελεσματικότητα: στην Ευρωπαϊκή Ένωση ταξινομούνται αρκετά εκατομμύρια οχημάτων. Θα ήταν υπερβολικά επαχθές για την αστυνομία να ελέγχει όλα αυτά τα οχήματα μέσω του SIS. Εάν οι αρχές έκδοσης αδειών κυκλοφορίας οχημάτων ήταν σε θέση να ελέγχουν απευθείας μέσω του SIS η μέθοδος αυτή θα αποτελούσε τον γρηγορότερο τρόπο να ελέγχεται το νομικό καθεστώς των οχημάτων.
- διαφάνεια: προς το παρόν, όλα τα κράτη μέλη έχουν βρει έναν ορισμένο τρόπο για να ελέγχουν τη στιγμή της ταξινόμησης του οχήματος εάν αυτό είναι κλεμμένο ή όχι. Εντούτοις, όλοι αυτοί οι τρόποι είναι απηρχαιωμένοι και πολύπλοκοι. Ως εκ τούτου, η προσθήκη ενός άρθρου στη Σύμβαση του Σένγκεν θα έδινε μεγαλύτερη διαφάνεια στην παρούσα κατάσταση.

Θα μπορούσε επίσης κανείς να ισχυρισθεί ότι οι διοικητικές αρχές δεν θα έπρεπε να έχουν, ως θέμα αρχής, απευθείας πρόσβαση στο SIS. Στο άρθρο 102, παράγραφος 4 της Σύμβασης του Σένγκεν αναφέρεται ότι:

*"4. Τα δεδομένα δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για διοικητικούς σκοπούς. Κατά παρέκκλιση, τα δεδομένα που έχουν καταχωρηθεί σύμφωνα με το άρθρο 96 μπορούν να χρησιμοποιηθούν, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία εκάστου συμβαλλόμενου μέρους, μόνον για τους σκοπούς που απορρέουν από το άρθρο 101 παράγραφος 2."*

Η παρούσα πρόταση αποτελεί τη δεύτερη παρέκκλιση από την αρχή αυτή.

Ο εισηγητής δεν πιστεύει ότι θα μπορούσε, ως θέμα αρχής, να μην επιτραπεί στις διοικητικές αρχές η πρόσβαση σε αυτά τα δεδομένα. Εφόσον υπάρχει ειδική νομική βάση και εάν υπάρχουν πειστικοί λόγοι που να συνηγορούν υπέρ της παροχής πρόσβασης, τότε το ζήτημα αυτό θα μπορούσε να εξετασθεί με γνώμονα τους άλλους καθορισμένους όρους.

### **2.3 Η φύση των δεδομένων**

Η Επιτροπή στην πρότασή της καθορίζει επακριβώς σε ποιες κατηγορίες δεδομένων θα πρέπει να έχουν πρόσβαση οι αρχές έκδοσης αδειών κυκλοφορίας οχημάτων. Αυτές είναι: δεδομένα που αφορούν οχήματα με κινητήρα κυλινδρισμού άνω των 50 κυβικών εκατοστών, δεδομένα που αφορούν ρυμουλκούμενα ή τροχόσπιτα με απόβαρο άνω των 750 χιλιογράμμων, δεδομένα που αφορούν κενά επίσημα έγγραφα και δεδομένα που αφορούν εκδοθέντα έγγραφα ταυτότητας.

Ο εισηγητής προτείνει τη διαγραφή των δεδομένων που αφορούν εκδοθέντα έγγραφα ταυτότητας και κενά επίσημα έγγραφα. Σε ό,τι αφορά τα έγγραφα ταυτότητας, η κοινή αρχή ελέγχου της Σύμβασης του Σένγκεν στην επίσημη γνώμη της<sup>1</sup> έγειρε επίσης το ζήτημα του κατά πόσον "το άρθρο 9<sup>2</sup> προβλέπει επαρκή νομική βάση για να επιτραπεί στις αρχές έκδοσης αδειών κυκλοφορίας οχημάτων να αναζητήσουν δεδομένα του SIS τα οποία αφορούν έγγραφα ταυτότητας." Χάρη στις δύο προτεινόμενες αλλαγές, η ομάδα των δεδομένων στα οποία οι αρχές έκδοσης αδειών κυκλοφορίας οχημάτων θα έχουν πρόσβαση είναι σαφώς καθορισμένη και περιορίζεται στα κατάλληλα στοιχεία που είναι απολύτως απαραίτητα.

Θα τοποθετηθούν φίλτρα, όπως αυτά που χρησιμοποιούνται συστηματικά στο SIS, για να διασφαλισθεί ότι οι αρχές έκδοσης αδειών κυκλοφορίας οχημάτων θα μπορούν να έχουν πρόσβαση μόνο στα δεδομένα για τα οποία έχουν εξουσιοδότηση ελέγχου.

Οι ισπανικές πρωτοβουλίες που αφορούν την εισαγωγή ορισμένων νέων λειτουργιών για το Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας<sup>3</sup>, οι οποίες δεν έχουν ακόμη εγκριθεί λόγω κοινοβουλευτικών επιφυλάξεων, θα προσθέσουν νέες κατηγορίες δεδομένων που είναι επίσης σχετικές με την υπό εξέταση σήμερα πρόταση. Εάν εγκριθούν πριν από την έγκριση της πρότασης αυτής, η τελευταία θα πρέπει να προσαρμοσθεί αναλόγως. Εάν εντούτοις η υπό εξέταση πρόταση εγκριθεί πριν από τις ισπανικές πρωτοβουλίες, θα απαιτηθεί η υποβολή άλλης προτάσεως για την τροποποίηση της Σύμβασης του Σένγκεν. Αυτή η κατάσταση δεν είναι ικανοποιητική. Κατά συνέπεια, ο εισηγητής προτείνει να περιληφθούν αμέσως τα σχετικά δεδομένα στην τροπολογία υπ' αρ. 2.

## 2.4 Προστασία δεδομένων

Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 9 της πρότασης, εφαρμόζονται στην επεξεργασία των προσωπικών δεδομένων από τις αρχές ή υπηρεσίες οι διατάξεις της οδηγίας 1995/46/EK<sup>4</sup> για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών καθώς και οι ειδικοί κανόνες για την προστασία των δεδομένων στη Σύμβαση Σένγκεν.

Η γνώμη της κοινής αρχής ελέγχου περιέχει το ακόλουθο συμπέρασμα:

"Λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόταση εισάγει νομική βάση για τη χρήση των δεδομένων SIS που συνδέονται με τα οχήματα για τον προαναφερθέντα σκοπό, και ελλείψει περαιτέρω αντιρρήσεων σε ό,τι αφορά την προστασία των δεδομένων, η κοινή αρχή ελέγχου δεν προβάλλει, κατ' αρχήν, καμία αντίρρηση σε ό,τι αφορά την πρόταση."

Επιπλέον, τονίζει ιδιαίτερα ότι πέραν από τους κανόνες της Σύμβασης Σένγκεν για την προστασία των δεδομένων "οι αρχές έκδοσης αδειών κυκλοφορίας οχημάτων υποχρεούνται επίσης να συμμορφώνονται προς τις διατάξεις της Οδηγίας 95/46/EK για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, καθώς και με τις διατάξεις της εθνικής

<sup>1</sup> SCHAC 2509/1/03 REV 1

<sup>2</sup> Οδηγία 1999/37/EK του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1999 σχετικά με τα έγγραφα κυκλοφορίας οχημάτων, ΕΕ L 138, 1/6/1999, σελ. 57.

<sup>3</sup> ΕΕ C 160, 4.7.2002, σελ. 7.

<sup>4</sup> ΕΕ L 281, 23.11.1995, σελ. 31.

νομοθεσίας που ενδέχεται να λαμβάνουν υπόψη τη φύση της αρχής και του κατά πόσο η πρόσβαση θα πρέπει να είναι άμεση ή έμμεση."

## **2.5 Ιδιωτικοί φορείς**

Η Επιτροπή προτείνει την έμμεση πρόσβαση για εκείνες τις "αρχές" έκδοσης αδειών κυκλοφορίας οχημάτων οι οποίες είναι ιδιωτικές, για παράδειγμα, τις μη κυβερνητικές υπηρεσίες, για τη διασφάλιση της τήρησης των εφαρμοστέων κανόνων για την προστασία των δεδομένων. ο εισηγητής συμφωνεί με την προσέγγιση αυτή.

Η κοινή αρχή ελέγχου τονίζει στη γνώμη της ότι "είναι σημαντικό να διασφαλισθεί ότι ρυθμίζεται καταλλήλως η έμμεση πρόσβαση στα δεδομένα από μη κυβερνητικές αρχές."

## **3. Συμπέρασμα**

Η αξιολόγηση της πρότασης σύμφωνα με τα κριτήρια όπως αυτά προσδιορίζονται στην προαναφερθείσα σύσταση προς το Συμβούλιο οδηγεί στο συμπέρασμα ότι οι ανησυχίες του Κοινοβουλίου όπως αυτές διατυπώθηκαν λαμβάνονται δεόντως υπόψη: ο στόχος, δηλαδή η καταπολέμηση των περιπτώσεων απάτης και του παράνομου εμπορίου κλεμμένων οχημάτων, είναι απόλυτα θεμιτός. Η ανάγκη να υπάρχει απευθείας πρόσβαση δικαιολογείται για τη διασφάλιση της αποτελεσματικότητας και της διαφάνειας· η φύση των δεδομένων είναι επακριβώς καθορισμένη και δεν είναι υπερβολική. Υπάρχουν οι κατάλληλοι κανόνες για την προστασία των δεδομένων τους οποίους πρέπει να τηρούν οι αρχές και οι ιδιωτικοί φορείς δεν διαθέτουν απευθείας πρόσβαση στα δεδομένα.

## **4. Η γενική εικόνα**

Ο εισηγητής προέβη σε αποτίμηση της προτάσεως της Επιτροπής όπως αυτή υποβλήθηκε χωρίς να τη συνδέσει με κάποιες από τις διεξαγόμενες συζητήσεις για την ανάπτυξη του SIS II και την προστασία των δεδομένων. Επιθυμεί εντούτοις να τονίσει ότι αναμένει από το Συμβούλιο να ακολουθήσει τις συστάσεις που παρουσίασε το Κοινοβούλιο στις 20 Νοεμβρίου 2003 σχετικά με τη δεύτερη γενιά Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν (SIS II).

Στη γνώμη της κοινής αρχής ελέγχου τονίζεται ότι "η πρόταση αυτή αποτελεί τμήμα μίας συνεχούς τάσης και σημειώνει νέα κατεύθυνση σε σχέση με τον αρχικό στόχο του SIS. Ενώ η πρόσβαση στο SIS περιοριζόταν αρχικά στις αρχές που ήταν αρμόδιες για τους ελέγχους στα σύνορα, τις αστυνομικές και τελωνειακές υπηρεσίες και τις αρχές που ήταν αρμόδιες για τη μετανάστευση, η πρόταση αυτή θα επιτρέψει τη διεύρυνση της πρόσβασης και σε μία άλλη μορφή φορέα, τις αρχές έκδοσης αδειών κυκλοφορίας οχημάτων. Όταν αυτές οι αρχές θα αποκτήσουν πρόσβαση στα δεδομένα του SIS, η δράση υπέρ της κοινής πολιτικής μεταφορών της Ευρωπαϊκής Ενώσεως θα ενσωματωθεί στους σκοπούς για τους οποίους χρησιμοποιείται το SIS". Υπενθυμίζει ότι ήρθε η στιγμή να ξεκινήσει μία ανοικτή και διεξοδική συζήτηση σχετικά με τους στόχους του SIS.

Ο εισηγητής επιθυμεί επίσης να ανακοινώσει ότι το Κοινοβούλιο θα εξετάσει πολύ προσεκτικά όλες τις προτάσεις που αποσκοπούν να επιτρέψουν σε νέες αρχές την πρόσβαση στο SIS. Πολλές προτάσεις βρίσκονται επίσης υπό εξέταση σε ό,τι αφορά τους ιδιωτικούς φορείς. Οι ιδιωτικοί φορείς δεν θα πρέπει σε καμία περίπτωση να έχουν απευθείας πρόσβαση στο SIS. Πρέπει επίσης να υπενθυμισθεί ότι η αύξηση του αριθμού των ατόμων που έχουν



πρόσβαση σε πληροφορίες αποκλειστικά αστυνομικού χαρακτήρα, μεγαλώνει τους κινδύνους για την ασφάλεια.

Ο εισηγητής θα επιθυμούσε επίσης να ληφθούν στο μέλλον περισσότερες διασφαλίσεις όσον αφορά την αποτελεσματική τήρηση και τον έλεγχο των κανόνων για την προστασία των δεδομένων της Σύμβασης Σένγκεν και των διατάξεων της Οδηγίας 95/46/ΕΚ. Οι αρμόδιες για την προστασία των δεδομένων αρχές χρειάζονται επαρκείς οικονομικούς πόρους για να εκπληρώσουν την αποστολή τους και τα κράτη μέλη οφείλουν να δεσμευθούν αποφασιστικά σε ό,τι αφορά την προάσπιση του θεμελιώδους δικαιώματος για την προστασία των δεδομένων.